



به کودكستان خوش آمدید!



والدین گرامی،

با این بروشور، ما برآنیم تا ورود شما را به کشورمان تسهیل کنیم و دورنمایی را در مورد نظام کودکانهای روزانه مان در اختیار شما قرار دهیم. هر کودک باید از فرصتهای برابر برای آموزش خوب بهره‌مند شود. به همین دلیل ما همت خود را بر آن معطوف داشته‌ایم، تا امکانات آموزشی را برای همه کودکان در ایالت نوردراین-وستفالن بهبود بخشیم. در این راستا آموزش اولیه در کودکانها و مهدکودکها سهم بسزایی دارد. کودکانهای روزانه یا به اختصار «کیتا»، در ایالت نوردراین-وستفالن اولین موسسات آموزشی هستند و در کنار مهدکودکها پذیرای کودکان بسیاری در گروه سنی زیر سه سال هستند. از سن سه‌سالگی به بعد، تقریباً همه کودکان در کیتا یک جا دارند.

کیتا یک محل نگهداری از بچه هاست، که در آن همزمان به بچهها کمک می شود و نیز به آنها آموزش داده میشود. درست در بدو ورود به آلمان کیتا میتواند به فرزند شما برای آشنایی با محیط جدید، پیدا کردن دوستان و یادگیری زبان آلمانی کمک کند. یادگیری زبان آلمانی همچنین یک آمادگی اولیه مهم برای حضور آتی در مدرسه است.

با اطمینان از اینکه مربیان متخصص ما در کیتهای نوردراین-وستفالن می توانند فرزند شما را در مسیر زندگی و رشد مثبت آنها همراهی کنند، خوشنود خواهیم شد اگر این امکان آموزشی و پرورشی ارزشمند را بپذیرید و فرزندتان را نام نویسی کنید.

ارادتمند شما  
دکتر یواخیم اشتامپ

*Joachim Stamp*

**Dr. Joachim Stamp**

Minister für Kinder, Familie, Flüchtlinge und Integration  
des Landes Nordrhein-Westfalen



## کودکستانهای روزانه (کیتا)

- در کیتا از کودکان در فضاهای مناسبی که برای این منظور آماده شده است، بصورت گروهی نگهداری میگردد.
- چندین مربی متخصص مراقب کودک شما هستند، تا او بتواند بدون هیچ مشکلی با سایر کودکان بازی کند، بخندد، شادی کند، آواز بخواند و کاردستی درست کند.
- مربیان متخصص ما به یاری دانش تخصصی خود، نهایت تلاش خود را برای پیشبرد آموزش و پرورش فرزند شما به کار میبندند.
- ساعات کاری کودکستانهای مختلف با هم متفاوت است. بسیاری از کودکستانها از صبح تا ساعات پایانی عصر باز هستند و ساعات رساندن و بازگرداندن بچه ها را با والدین هماهنگ میکنند.
- بچهها در طی ساعات حضور خود در کودکستان بطور دسته جمعی غذا می خورند: معمولاً صبحانه، ناهار و یک عصرانه کوچک در بعد ازظهر.
- بسیاری از فعالیتهای کودکستان بصورت گروهی انجام می شوند، ولی در عین حال به علایق و نیازهای فردی کودک شما نیز توجه ویژه‌ای خواهد شد.
- همکاری شما با کارکنان کودکستان اهمیت بالایی دارد.

### ثبات نام در کودکستان

- کودکان به محض رسیدن به پایان یک سالگی حق حضور در یک مرکز سرپرستی را دارند. برای کودکان یک و دو ساله هم امکان پذیرش در مهد کودکهای روزانه وجود دارد.
- اداره جوانان در محل به شما مشاوره لازم را ارائه داده و در یافتن جایی مناسب برای فرزندان شما را یاری میکند.
- بعد از ثبت نام در یک مرکز مناسب میتوانید طی جلسه پذیرش با مسئولین مرکز گفتگویی داشته و اطلاعات لازم را کسب نمایید.
- معمولاً برای حضور کودک در کیتا، والدین باید سهمی پرداخت کنند. سطح درآمد والدین تعیین کننده آن است، که آیا باید مبلغی به عنوان سهم بپردازند و مبلغ آن چقدر باید باشد. یک سال آخر کودکستان یا همان سال پیش دبستانی، برای همه کودکان در ایالت نوردراین-وستفالن رایگان می باشد.

- بعد از پذیرش کودک در کودکستان نوبت به مرحله خو گرفتن به محیط می رسد.
- معمولاً بچهها برای عادت پیدا کردن به محیط، برنامهها و افراد جدید به زمان نیاز دارند.
- در طول این دوره مربیان با والدین هماهنگ خواهند شد تا کودک آماده گشته و احساس آرامش داشته باشد.

### برنامه کودکستان

- کودک شما میتواند در کودکستان بیش از هر چیز بازی کند، نقاشی بکشد، کاردستی درست کند، آواز بخواند و کارهای زیاد دیگری انجام دهد.
- فرزند شما در کودکستان با بچههای دیگر آشنا شده و نخستین دوستانش را پیدا میکند. همچنین هر روز با زبان آلمانی ارتباط برقرار کرده، و این برای آینده تحصیلی او در آلمان بسیار اهمیت دارد.
- برنامه آموزشی و پرورشی کودکستان بسیار متنوع بوده و روند فراگیری فرزند شما را تقویت میکند.
- مربیان متخصص همواره همراه کودک شما میباشند، به نیازهای شخصی او توجه میکنند و مراقب وضعیت او هستند تا او بتواند شکوفا شود و بهترین بهره را از استعدادهای خود ببرد.

### نقش والدین

- همکاری والدین با کارکنان کودکستان بسیار مهم است.
- والدین بایستی اطلاعات مهم در مورد فرزندشان، مانند مشکلات سلامتی، آلرژی یا وقایع مهمی را که به فرزندشان مربوط می شود به اطلاع کارکنان کودکستان برسانند.
- در صورت تمایل می توانید با متخصصین کودکستان در مورد نگرانیها، دلواپسیها یا مسائل دیگر در ارتباط با حضور فرزندان در کودکستان یا مسائل خانوادگی صحبت کنید.
- چنین اطلاعاتی می توانند به مربیان کمک کنند تا با آگاهی به نیازهای فردی فرزند شما رسیدگی کنند.
- البته تصمیم گیری درباره اینکه درباره چه مواردی با همکاران کودکستان صحبت کنید، بر عهده خود شماست. بدیهی است اطلاعات شخصی شما در محیط کودکستان کاملاً محرمانه خواهد ماند.


### چگونه کودکستان مناسبی پیدا کنید؟

- در هر محلهای جتماً یک کودکستان وجود دارد. میتوانید در این باره مستقیماً از اداره جوانان محل زندگی خود سؤال کنید.
- با استفاده از سایت کودکستان یاب هم میتوانید برای فرزندان کودکستان مناسبی پیدا کنید: [www.kita.nrw.de](http://www.kita.nrw.de) یا مستقیماً از آدرس اینترنتی زیر کمک بگیرید: [www.kita.nrw.de/eltern/kita-finder/kita-finder-nrw](http://www.kita.nrw.de/eltern/kita-finder/kita-finder-nrw)



Ministerium für Kinder, Familie,  
Flüchtlinge und Integration  
des Landes Nordrhein-Westfalen

Völklinger Straße 4, 40219 Düsseldorf  
Telefon: 0211 837-02  
poststelle@mkffi.nrw.de  
www.chancen.nrw

 @ChancenNRW  
 @ChancenNRW  
 Chancen\_nrw  
 Chancen NRW

